

DIGITAL VOICING EQUALIZER

DG-48

●フル・ディジタル信号処理によるヴォイシング・イコライザー●高速40bit浮動小数点演算タイプDSP搭載●ヴォイシングとイコライザー独立したディジタル・フィルター●大型ワイドカラー液晶ディスプレイを採用し、スタイラス・ペンで希望の特性カーブを自在に作成●20パターンのデータを自由に保存。呼び出し●音楽信号とマイクロフォン入力をリアルタイム方式のスペクトラム・アナライザーで観測可能●アナログ/ディジタルの入力・出力端子を標準装備





ペン一本で自由に音を創る — 高速DSPと先端ディジタル・テクノロジーを駆 使した第3世代のディジタル・ヴォイシング・イコライザー。ヴォイシング(音場補正) とイコライザー機能を両立し、高精細度ワイドカラー液晶ディスプレイを採用、 スタイラス・ペンで希望の特性カーブを自在に描いて音場補正、より簡単で スピーディな操作を実現。アナログ/ディジタルの入力・出力端子を標準装備。

DG-48は、アキュフェーズ独自の高度なディジ タル信号処理技術を駆使して完成した第三世 代となるディジタル・ヴォイシング・イコライ ザーです。1997年に、従来のグラフィック・イ コライザーの概念を一変させた、画期的なディ ジタル・ヴォイシング・イコライザーDG-28を 発売して大きな反響を呼びました。次のDG-38 は、音場の自動測定・自動補正をさらに進化させ、 オーディオ・システムの中での必需品として音 場補正の重要性が認識されてきました。

優れた音楽ソースをより良く再生するためには、

スピーカー自体の特性とリスニングルームを 含めた、システム全体の伝送特性を(音場)補正 しなければなりません。本機は、ヴォイシング (音場補正)とイコライザー(音場創成)二つの イコライジング・モジュールにより構成、最新 の『40bit浮動小数点演算タイプ高速DSP』を搭 載して、SA-CDまで含めた全てのソースをディ ジタル処理します。そして、より一層簡単な操 作での自動測定・補正を可能にしたシンプル・ ヴォイシング・コースと、好みの音になるまで 徹底的に音場補正を追求できるカスタム・ヴォ

イシング・コースを設けました。また、アナログ 入力·出力端子(BALANCED/UNBALANCED) とHS-Linkを含むディジタル入力・出力端子を 標準装備し、あらゆる機器との接続ができるよ うに考慮しています。

パネル面は、高精細度ワイドカラー液晶ディス プレイを採用、スタイラス・ペンで諸機能を操 作したり、直接画面をなぞるだけで、特定周波 数バンドのレベルを増/減させ、思い通りの周 波数カーブを描くなど、より簡単でスピーディ な操作を可能にしました。

「ヴォイシング・イコライザー]とは

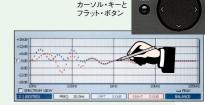
DG-48は、一般に『グラフィック・イコライザー』 と呼ばれる機能を備えた製品です。通常の製 品と本機が決定的に異なるポイントは、『自動 音場補正機能しを内蔵していることです。

一般のグラフィック・イコライザーは測定機能を 有せず各周波数ポイントのレベルを増/減させ て手動調整します。これに対し本機は、ユーザ ーが希望する特性に自動調整することができま す。つまりDG-48は、ユーザーの手足となって、 リスニングルームの音場特性をユーザーが思う がままに自動測定・補正する画期的な製品です。 このような意味から、アキュフェーズはDG-48を 『ヴォイシング・イコライザー』と呼んでいます。

『ヴォイシング・イコライザー』の語源『ヴォイス =Voice』は『声・歌声』であり、オーディオその ものを表わしています。また『声楽曲の声部、 調律する』などの意味もあります。ヴォイシング・ イコライザーは使い手次第で今までに体験でき なかったオーディオの魅力と、高次元・高品位 の音楽の世界を創出してくれるでしょう。

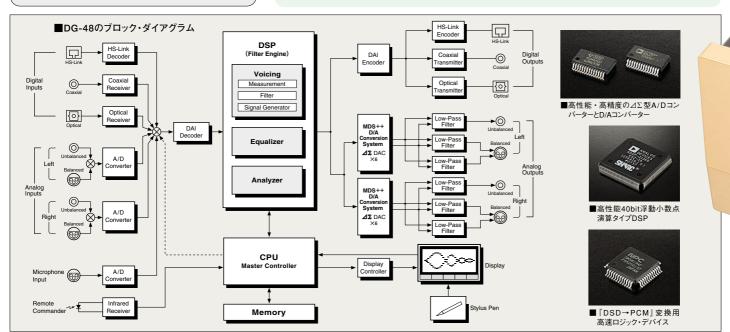
DG-48の特長

- ■40bit浮動小数点演算タイプDSP及び高性能CPU/FPGAを搭載した、フルディジタル信号 処理のヴォイシング・イコライザー。
- ■2つのイコライジング・モジュールで構成:音場補正(VOICING)と 音場創成(EQUALIZER)。
- ■高速で色再現性に優れた高解像度のTFTを採用した、大 型ワイドカラー液晶ディスプレイ(6.2インチ)を搭載。
- ■ガラス製タッチパネルの採用、スタイラス・ペンを付属。
- ●画面をペンでなぞり、直接特性カーブを描く。
- ●カーソル・キーにより、ワンポイントごとの操作で希望 のカーブを描く。
- ●画面上に表示される各機能は、ペンでタッチしたり ドラッグして操作する。
- ■音場測定用マイクロフォン AM-48を付属。
- ■目標特性、補正前・後の周波数特性、イコライザー・カー ブなどを一つのグループとして、20パターンのメモリー に保存可能。各メモリーの呼び出し・変更、希望の名称 を付けることが可能。
- ■アナログ入力・出力端子(BALANCED/UNBALANCED)、 ディジタル入力・出力端子(HS-Link/COAXIAL/OPTICAL) を標準装備。
- ■サイドパネル面は、優美なパーシモンによる本木目仕上げ。



ソル・キ





音場補正(ヴォイシング)



DG-48は、測定と調整の機能を持っているため、正確な音場補正を容易に 行うことができます。

- ■SIMPLE VOICING(シンプル・ヴォイシング) マイクロフォンをセッティングして、画面のボタンを押すだけの簡単な操作で 可能なヴォイシング
- ■CUSTOM VOICING (カスタム・ヴォイシング) 補正モードやレベル、マイクロフォンの設定、目標カーブなど、測定・補正条件 を細かく設定し、より一層詳細なヴォイシングが可能。

DG-48の基本動作は、『ヴォイ シング』『イコライザー』『アナ ライザー』『コンフィグレーショ ン』4つのシーンで構成されて います。

パネル面のボタンで希望のシー ンを一つ選択して操作を進行 VOICING **EQUALIZER** CONFIGURATION

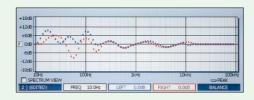
ANALYZER

周波数分析(スペクトラム・アナライザー)



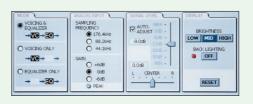
《L&R/L/R》チャンネルを選択し、入力された音楽信号の周波数スペ クトラム(1/3オクターブ、35バンド)をリアルタイム方式で観測すること が出来ます。さらに、トータルのピークレベルや、ヴォイシング/イコライ ザーON/OFFの違い、およびマイクロフォン入力の周波数スペクトラムも 観測できます。

音場創成(イコライザー)



- ●付属のスタイラスペンまたはカーソル・キーによって画面に直接希望の カーブを描くことができます。
- ●ヴォイシング後の保存してあるデータを呼び出し、そのデータを基に周波数 カーブを自在に描き、さらに好みの音を創りだすことが可能です。
- ●ヴォイシングなしで、単独のイコライザーとして使用し、希望する音場を創成 することが可能です。

機能・環境設定(コンフィグレーション)

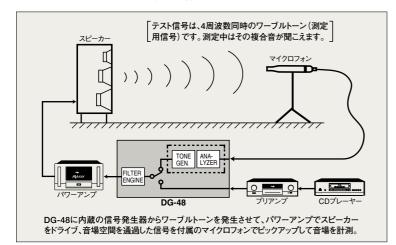


ヴォイシング/イコライザーの各モード選択、アナログ入力のサンプリン グ周波数とゲイン設定、出力のレベルや左右バランス設定、画面の輝 度調整、画面表示のON/OFFなど、本機の基本的な機能・環境設定を 行います。



《進化した測定・補正機能: ヴォイシング(VOICING)》

DG-48は、内蔵の測定器によって音場を厳密に測定し、ユーザーが希望する目標カーブに対して正確な音場補正を容易に行うことができます。簡単な操作のシンプル・ヴォイシングと詳細な補正が可能なカスタム・ヴォイシングの2コースを設けました。





■付属マイクロフォン AM-48

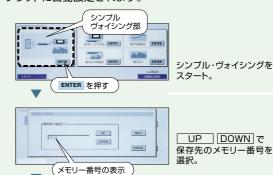
周波数特性を管理した専用の音場 測定用マイクロフォンを付属しています。 このマイクロフォンは、1/4インチ・タ イプのバック・エレクトレット・コンデン サー型、振動板が非常に薄く小さい ために広帯域で平坦なレスポンスを 実現しています。



■補正モードとマイク設定画面 ヴォイシングの補正モード(自動/手動)と補正レベル、マイク・ レベル(測定音)の設定。

SIMPLE VOICING(シンプル・ヴォイシング)

マイクロフォン・レベルを設定するだけで、画面に従って誰でも簡単な操作でヴォイシングができます。目標カーブは、フラットに自動設定されます。





トーンジェネレーター (測 定音) のレベルを設定。



自動測定・補正スタート。 4波同時のワーブル・

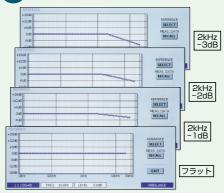
4波同時のワーブル・ トーンで、Lch/Rch各 2回ずつスイープ。

補正終了。「設定開始から」

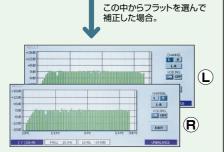
※シンプル・ヴォイシングの場合、補正終了後のデータは、 選択した保存先メモリー番号へ自動的に保存されます。

CUSTOM VOICING(カスタム・ヴォイシング)

例1 内蔵の標準カーブを目標特性にして補正



DG-48は、2kHz以上を-1dB,-2dB,-3dB /octaveでなだらかに下降させる3種類と 『フラット』の計4種類の標準カーブを内蔵。



4種類の標準カーブから、『フラット』を選択して 音場補正を行ったL、Rチャンネルの特性例。 リスニング・ルームやスピーカーのピーク/ディッ プをコントロールして、ほぼフラットな特性に補正。

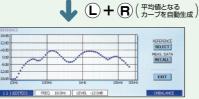
例2目標特性を自動生成して補正 (スピーカーや部屋の特徴を活かした目標カーブを生成)



最初に補正前の特性を自動測定する。

- ●スピーカーと部屋の特性。
- (L,R片側またはL/R同時測定可能)

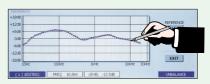
 ●スピーカー単体の特性
- ●スピーカー単体の特性



補正前の測定特性を基に、試聴ポイントで左右揃える目標特性を自動的に作成。

さらに画面上で直接カーブを修正(凹凸をとる)して、 滑らかにする。

図3思い通りのカーブを描いて補正



スタイラス・ペンで、ユーザーがイメージする希望 の目標カーブを自由に描く。



描いた目標カーブを基に自動補正。 補正前後の特性を比較すれば効果は一目瞭然で、 音の違いはもちろん視覚的にも効果を確認できる。

作成した目標特性を基に自動補正。 部屋の特性やスピーカーの本来持つ特性を活かし ながら、定在波の影響を補正し、左右チャンネルの バランスがとれた特性に補正することが可能。

DG-48と他機種との接続

DG-48は従来のグラフィック・イコライザーにない、多彩な機能を持つヴォイシング・イコライザーです。オーディオ・システムの中に組み込み、スピーカーからリスニングルームまで含めたシステム全体の音場測定・補正をして、最良な環境での演奏を楽しむことができます。

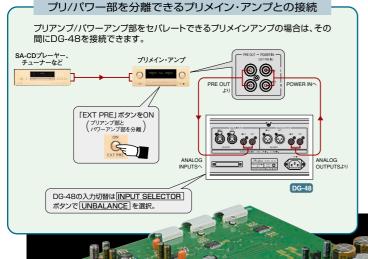
DG-48は、バランス/アンバランスの『アナログ入力・出力端子』とHS-Linkを含めた『ディジタル入力・出力端子』を標準装備していますから、オプション・ボードの増設の必要が無く、他機種との接続はアナログ/ディジタルどちらでも可能です。

アナログでの接続例

* 他機種とのアナログ接続は、オーディオ・ケーブルを使用します。

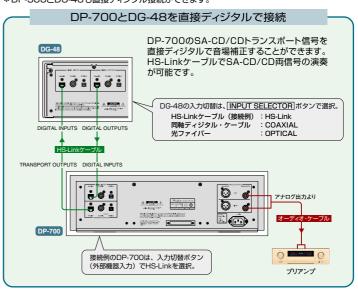
プリアンプとパワーアンプの間にDG-48を接続 プリアンプとパワーアンプの間にDG-48を挿入する一般的なアナログ接続です。 パランスまたはアンパランスどちらかで接続します。 SA-CDプレーヤー、チューナーなど INPUT SELECTOR ボタンで (BALANCE) を選択。 ANALOG (INPUTS.L*) プリアンプ

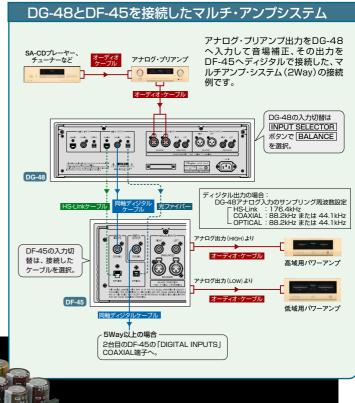
プリアンプまたはプリメインアンプ内に挿入した接続例 プリアンプまたはプリメインアンプの《RECORDER端子のREC/PLAY間》に DG-48を接続します。 **パワーアンプ** (プリメインアンプの場合は不要) SA-CDプレーヤー、 チューナーなど RECより PLAY^ RECORDER端子 * プリアンプまたはプリメイン アンプのRECORDERスイッ チを「PLAY」に切替。 *DG-48の入力切替は INPUT SELECTOR ボタンで UNBALANCE を選択。 DG-48



ディジタルでの接続例

* DP-800とDC-801を使用している場合、DC-801とDG-48を直接ディジタルで接続します。 * DP-500とDG-48も直接ディジタル接続ができます。





■高性能・高精度の、4fs/24bit対応A/Dコンバーターと6 回路並列駆動の「MDS++変換方式D/Aコンバーター」、 アナログ・フィルター「Direct Balanced Filter回路」など アナログ関連回路を搭載。パランス/アンバランス各1条統 のアナログ入力と出力端子を標準装備したアッセンブリー。 ■高性能の40bit浮動小数点演算タイプ DSP、CPU、FPGAなど、DG-48のディジタ ル信号処理の主要回路を搭載。HS-Link/ COAXIAL/OPTICALのディジタル入力と出力端子を 標準装備したアッセンブリー。

■ZOOM (ズーム) 機能。

ZOOM ボタンを押すと、横軸(周波数軸)レンジを 2倍に拡大することができ、画面が見やすくなります。 ズーム機能は、イコライザー画面、目標カーブ作図 画面、手動補正画面などで有効となり、ズームす

ることにより、より正確な周波 数カーブを描くことが可能にな ります



■ヴォイシング後、画面で カーブの確認と実際の音

での確認

各チャンネル毎に、補正前・後のカーブを画面に表示して確認できます。また、実際に音を 出して、ヴォイシング/イコライザーON/OFFでその違いを聴くことができます。

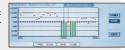
■音場補正したカーブの再補正。

音やカーブを確認後、ヴォイシング画面に戻り、目標カーブを修正し希望の特性に近づくま で何回でも再補正することができます。

■ヴォイシングの結果を基にイコライザー・カーブを描く。

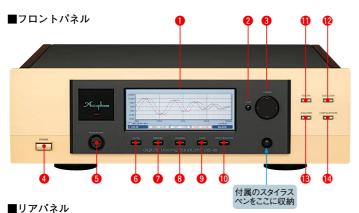
ヴォイシング後、イコライザー画面に戻り、希望の音に近づくまでカーブを修正します。

通常の自動補正で、カーブに微妙な凹凸が残り満足した 音が得られない場合は、納得の行くまで手動補正で1バン ドごとカーブを修正することができます。



■スピーカー単体の測定が可能。

マルチアンプ・システムで各帯域のレベル調整の確認などで有効に活用できます。





- ディスプレイ部
- フラット・ボタン
- 3カーソル・キー
- ₫ 電源スイッチ
- ⑤マイクロフォン入力端子
- ⑥ VC/EQ切替ボタン
- 7 メモリー切替ボタン
- ③ チャンネル切替ボタン 9 ズーム切替ボタン
- 🛈 入力切替ボタン
- ⑪ ヴォイシング(音場補正)ボタン

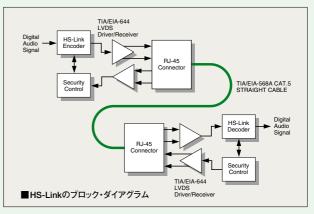
- (B) アナライザー・ボタン
- 🖟 機能・環境設定ボタン
- ●ディジタル入力端子
- HS-Link COAXIAL OPTICAL 🖟 ディジタル出力端子
- HS-Link COAXIAL OPTICAL
- 17アナログ入力端子 BALANCED UNBALANCED
- 🔞 アナログ出力端子 BALANCED UNBALANCED
- AC電源コネクタ

※MicrosoftおよびWindowsは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。

希望小売価格には、接続・調整などの費用は含まれておりません。接続・調整 などの費用につきましては、ご購入の販売店にお問い合わせください。

ェーズ独自のディジタル・インターフェース〜 **HS-Link:High Speed Link** ~アキュフェ-

HS-Linkは、アキュフェーズ独自の『超高品質ディジタル・オーディオ・インターフェース』 です。著作権保護のため送・受信の相互認証を行いながら、LVDS方式(低電圧バラ ンス伝送) により専用HS-Linkケーブル1本で、2.8224MHz/1bit、192kHz/24bitや従 来のディジタル信号などの、ディジタル・オーディオ・データの超高品位伝送が可能です。



DG-48 保証特性 [保証特性はJEITA測定法CPR-2101に準ずる]

●ヴォイシング 1/6オクターブ、67バンドIIRフィルター方式

調整範囲:±12dB

1/6オクターブ、80バンドIIRフィルター方式 ●イコライザー

調整範囲:±12dB

●測定信号 ワーブルトーン

●周波数特性入力方式 スタイラス・ペンによる描画入力およびカーソル・キー入力

1/3オクターブ、35バンド・リアルタイム方式 ●スペクトラム・アナライザー

表示レベル:+18dBFS~-90dBFS (5レンジ切替方式)

●再生周波数特性 0.5~50,000Hz +0 −3.0dB

(サンプリング周波数: 2.8224MHzまたは192kHz)

4.0~20.000Hz +0 -0.3dB

(アナログ入力→アナログ出力:20~20.000Hz間) ●全高調波ひずみ率十雑音

0.001%

+12~-90dB可変

●アナログ最大入力 GAIN +6dB: 0.88V

GAIN 0dB: 1.75V GAIN -6dB: 3.50V

●A/Dコンバーター 方式 :1bit ⊿∑変調

サンプリング周波数 :44.1kHz、88.2kHz、176.4kHz

bit数 : 24bit

方式 MDS++ ●D/Aコンバーター

サンプリング周波数 : 32kHz~192kHz bit数 : 24bit

●ディジタル入力 HS-Link コネクタ形状:RJ-45

適合ケーブル:HS-Link専用ケーブル フォーマット:IEC 60958準拠 COAXIAL

OPTICAL フォーマット:JEITA CP-1212準拠

サンプリング周波数

32kHz、44.1kHz、48kHz、88.2kHz、96kHz(各16~24bit 2ch PCM)

[HS-Linkのみ対応]

176.4kHz、192kHz(各24bit 2ch PCM)、2.8224MHz (1bit 2ch DSD)

●ディジタル出力 コネクタ形状:RJ-45

適合ケーブル:HS-Link専用ケーブル COAXIAI フォーマット: IEC 60958準拠

フォーマット:JEITA CP-1212準拠 OPTICAL OS Microsoft® Windows® CE operating system

●電源 AC100V

●消費電力 25W

●最大外形寸法 幅465mm×高さ151mm×奥行396mm

13.8kg

●スタイラス・ペン

●マイクロフォン AM-48

●マイクロフォン・コード 付属品

●マイクロフォン・ホルダー

●プラグ付オーディオ・ケーブル (1m) ●リモート・コマンダー RC-300

●AC電源コード ●クリーニング・クロス

安全に関するご注意

正しく安全にお使いいただくため、 ご使用の前に必ず「取扱説明書」 をよくお読みください。

●密閉されたラック内や水、湯気、ほこり、油 煙などの多い場所に設置しない。火災、 感電、故障などの原因になることがあります。



ACCUPHASE LABORATORY, INC. アキュフェーズ株式会社

〒225-8508 横浜市青葉区新石川2-14-10 TEL.045-901-2771(代) FAX.045-902-5052 http://www.accuphase.co.jp/